



FEDERAZIONE ITALIANA ESCURSIONISMO





Federazione Italiana Escursionismo

la nostra storia

La FIE, insieme alle sue associazioni e comitati regionali, promuove l'escursionismo, lo sci, la marcia di regolarità e altre attività a contatto con la natura in tutta Italia.

La FIE, rifondata nel 1946, in realtà ha più di 70 anni. Intorno al 1880 nacque in Lombardia la Federazione Prealpina, la quale, nel 1923, diventò Confederazione Alpinistica ed Escursionistica Nazionale (CAEN); nel 1927 la CAEN si trasformò in Federazione Italiana Escursionismo FIE con sede a Roma e con oltre 70.000 iscritti. Dal 1927 la FIE confluirà nell'Opera Nazionale Dopolavoro di cui seguirà le sorti, sino allo scioglimento di quest'ultimo. A Genova, 1946, la FIE riacquistò la sua autonomia e fu riconosciuta quale "unico ente in Italia preposto alla disciplina della marcia di regolarità ed ente collegato al Commissariato al Turismo". Dal 1971 con Decreto del Presidente della Repubblica è un Ente riconosciuto e dal 2004 è anche Associazione di protezione ambientale

con Decreto del Ministro dell'Ambiente. È composta da un Consiglio Federale, da nove Comitati Regionali (Piemonte, Lombardia, Veneto, Liguria, Toscana, Umbria, Campania, Sicilia e Sardegna), da una Delegazione Territoriale (Lazio) e da Comitati Tecnici (Sci, Marcia, Accompagnatori Escursionisti, Sentieri, Rapporti con la Federazione Europea Escursionismo). Organizza corsi di formazione per Accompagnatori Escursionistici Nazionali volontari, Campionati Regionali e Nazionali di Sci Alpino e Marcia di Regolarità. Tramite le Associazioni ad essa affiliate interviene nelle scuole con attività escursionistiche e di educazione ambientale. Si occupa anche dell'organizzazione di escursioni per disabili. La FIE è la rappresentante italiana dell'ERA-EWV-FERP (FEE, Federazione Europea Escursionismo) con il mandato di progettare, segnalare e mantenere in ordine i Sentieri Europei che attraversano l'Italia nelle varie direzioni.



Federazione Italiana Escursionismo

Our History

The FIE, together with its associations and regional committees, promotes the walking, skiing, alpine regularity march and other activities in contact with nature everywhere in Italy. The FIE, refounded in 1946, is really more than 70 years. Around 1880 was born in Lombardy the Prealpine Federation, which, in 1923, became Confederazione Alpina Escursionistica Nazionale (CAEN); in 1927, the CAEN became Federazione Italiana Escursionismo, the FIE, with headquarters in Rome and with more than 70.000 members. Since 1927 the FIE had been merged in the Opera Nazionale Dopolavoro, which will follow the fortunes, up to the dissolution of the latter. In Genoa, 1946, the FIE recovered its autonomy and was recognized as the "only institution in Italy responsible for the discipline of the March of regularity and connected to the Commissariat Tourism". Since 1971 by decree of the President of the Republic it has been a recognized Entity and since 2004 also an Association of Environmental Protection by decree of the Minister of the Environment. The F.I.E. is constituted by the National President, the Federal Council, nine Regional Committees (Piemonte, Lombardia, Veneto, Liguria, Tuscany, Umbria, Campania, Sicily and Sardinia), a Territorial Delegation (Lazio) and by Technical Committees (Skiing, Alpine regularity march, Walking Guides, trails, Relations with the ERA). It organizes training courses for volunteers Regional and National Walking Guides, Regional and National Ski championships and Alpine regularity march. Through the associations that are affiliated, the FIE works in the schools introducing walks and environmental stages. It is also responsible for the organization of walks for the disabled people. The FIE is the Italian representative of the ERA-EWW-FERP (European Ramblers Association) with the task to design, mark, and maintain order in the European trails that cross the Italy in different directions.

Unsere Geschichte

Die FIE gemeinsam mit ihren Verbündeten und regionalen Ausschüssen fördert das Wandern, den Ski, die Leistungsmärsche und andere Aktivitäten, die mit der Natur in Verbindung stehen in ganz Italien. Die FIE im Jahr 1946 wiedergegründet besteht aber in Wirklichkeit seit mehr als 70 Jahren. Um das Jahr 1880 entstand in der Lombardei die „Federazione Prealpina“ die im Jahr 1923 zur „Confederazione Alpinistica ed Escursionistica Nazionale (CAEN)“ wurde; in dem Jahr 1927 verwandelte sich die CAEN in Federazione Italiana Escursionismo FIE mit Sitz in Rom und mit über 70.000 Mitgliedern. Ab dem Jahr 1927 vereinte sich die FIE mit der Opera Nazionale del Dopolavoro deren Schicksal bis zu der Auflösung der Letzteren geteilt wurde. Im Jahr 1946 erlangte in Genua die FIE wieder ihre Autonomie und wird „als einzige Stelle in Italien den Leistungsmärschen vorgesetzt und als Stelle in Verbindung mit dem Commissariat für Touristik anerkannt“. Ab 1971 ist die FIE eine durch das Dekret des Präsidenten der Republik anerkannte Stelle und ab dem Jahr 2004 wird die FIE als Verein für den Umweltschutz mit dem Erlass des Ministeriums für die Umwelt anerkannt. Die FIE besteht aus einem Verbandsvorstand, aus 9 regionalen Komiteen (Ausschüssen) (Piemont, Lombardei, Veneto, Ligurien, Toskana, Umbrien, Lazio, Campanien und Sardinien) und aus den technischen Komiteen (Schi, Märsche, Wanderführer, Wanderwege und Bezugspersonen mit dem Europäischen Wanderverein). Es werden Kurse für die Ausbildung der nationalen freiwilligen Wanderführer organisiert sowie regionale und nationale alpine Schiwettkämpfe und Leistungsmärsche. Durch die mit der FIE verbundenen Vereine wird in den Schulen in die Wandertätigkeit und die Umwelterziehung Eingriff genommen. Die FIE kümmert sich auch um die Organisation von Wanderungen für die Behinderten. Die FIE ist der italienische Vertreter der ERA-EWW-FERP (FEE Europäischer Wanderverein) mit dem Auftrag die Europäischen Wanderwege in Italien in den verschiedenen Richtungen zu planen, markieren und in Ordnung zu halten.

Notre Histoire

La FIE, en collaboration avec ses Associations et Comités Régionaux, favorise la randonnée, le ski, la marche alpine de régularité et d'autres activités en contact avec la nature dans toute l'Italie. La FIE, refondée en 1946, fait plus de 70 ans. Elle est née vers 1880 dans la Fédération de Lombardie Prealpina, qui, en 1923, est devenue la Confederazione Alpinistica ed Escursionistica Nazionale (CAEN); en 1927, la CAEN est devenue la Federazione Italiana Escursionismo, FIE, avec son bureau à Rome et avec plus de 70.000 membres. Depuis 1927 la F.I.E. être fusionnée dans l'Opera Nazionale Dopolavoro, à suivre par chance, jusqu'à la dissolution de cette dernière. A Gênes, en 1946, la FIE a regagné son indépendance et a été reconnue comme une "entité unique en Italie en charge de la discipline de la mars alpine de régularité et liée à l'intendance du Tourisme". Depuis 1971, par décret du Président de la République elle est une Entité reconnue et à partir de 2004 aussi une Association de protection de l'environnement par décret du Ministre de l'Environnement. Elle est composée d'un Président National, d'un Conseil Fédéral, neuf Comités Régionaux (Piemonte, Lombardia, Veneto, Liguria, Toscana, Umbria, Campania, Sicilia et Sardegna), une Délégation Territoriale (Lazio), et les Comités techniques (ski, marche alpine, les randonneurs d'accompagnement, randonnée pédestre, relations avec la Fédération Européenne de la Randonnée Pédestre). Elle organise des cours de formation pour les guides nationaux de Trekking, les championnats régionaux et nationaux de ski alpin et marche de régularité. À travers les associations affiliées, elle intervient dans les écoles par d' excursions et des courses d'environnement. Elle est également impliquée dans l'organisation des excursions pour les personnes handicapées. La FIE est l'Association représentante italienne de l'ERA-EWW-FERP (la Fédération Européenne de la Randonnée Pédestre) avec le mandat de planifier et de maintenir les sentiers Européens qui traversent l'Italie dans les diverses directions.



Escursionismo

il nostro essere

L'escursionismo è il leitmotiv di tutte le nostre attività, marcia alpina, sci, escursionismo giovanile come anche l'escursionismo in mountain bike.

La progettazione, la manutenzione e la segnaletica dei sentieri ad opera dei nostri esperti volontari costituiscono l'elemento più identificativo della FIE. L'attività Escursionistica, oltre ad essere una sana pratica sportiva di occupazione del tempo libero, permette piacevoli momenti di aggregazione e di socializzazione. "Il cammino" lento, inteso come pratica ancestrale, è una bellissima e intensa esperienza, "una strada che si conquista e su cui si avanza camminandoci. Una strada a volte piana a volte in salita, che ora invita ora tace, ora alletta e ora stanca, ma fa comunque sognare un arrivo, una cima, un incontro, una pienezza e riscoprire il piacere dell'avventura. La FIE permette ad ogni

Socio di essere automaticamente assicurato con l'iscrizione. I nostri associati potranno quindi, oltre a sostenere le iniziative escursionistiche, partecipare alle attività delle Associazioni affiliate in ogni parte d'Italia in totale copertura assicurativa. Potranno altresì usufruire delle convenzioni e utilizzare le strutture della FIE come Rifugi e Sedi.





Walking Our being

Walking is the leitmotif of all our activities, alpine regularity march, skiing, youth walking, as well as riding the mountain bike. Maintenance and waymarking by our trained volunteers are the most identifier element of the FIE.

The walking activity, in addition to being a healthy sport practice of employment of the spare time, allows pleasant moments of aggregation and socialisation.

"The slow walking" understood as an ancestral practice, it is a beautiful and intense experience, "a road that has been conquered and on which it advances by walking. A road sometimes flat, sometimes uphill, which calls or it is silent, broomstick and get tired, but otherwise let you dream an arrival, a top, a meeting, a fullness and rediscover the pleasure of the adventure."

The FIE allows each member to be automatically insured with the enrollment. Our members can then, in addition to supporting the walking initiatives, participate in the activities of the affiliated associations in every part of Italy in total insurance coverage. They can also take advantage of the conventions and use the facilities, as shelters and seats, of FIE.

Wandern Unser Wesen

Das Wandern ist das Leitmotiv aller unserer Tätigkeiten, der alpinen Märsche, des Schi und des jugendlichen Wanderns. Sowie Radwanderungen mit dem Mountain bike. Die Planung, die Instandhaltung und die Markierung der Wanderwege durch unsere erfahrenen Freiwilligen bedeuten das am meisten kennzeichnende Element der FIE. Die Wandertätigkeit gestattet außer einer gesunden sportlichen Tätigkeit die Freizeit auszunützen, angenehme Momente der gesellschaftlichen Zusammenkunft und Sozialisierung. „Das langsame Gehen“ als vererbte Tätigkeit angesehen ist eine wunderbare und intensive Erfahrung „eine Straße die man erobert und auf der man gehend vorwärtskommt. Eine Straße manchmal eben und manchmal in Steigung, die einmal einladend ist und einmal schweigt, einmal erfreut und einmal ermüdet, aber auf alle Fälle gestattet ein Ankommen, einen Gipfel, eine Begegnung zu erträumen, eine Genugtuung und die Entdeckung der Freude des Abenteuers.„ Die FIE gestattet jedem Mitglied durch die Einschreibung automatisch versichert zu sein. Unsere Mitglieder können also außer der Teilnahme an den Wander-Initiativen auch an den Aktivitäten der verbündeten Vereine in jeder Gegend von Italien durch vollständige Deckung der Versicherung teilnehmen. Ebenso können die Mitglieder alle Abkommen und Strukturen der FIE wie Hütten und Amtssitze in Anspruch nehmen.

Randonnée Notre Être

La randonnée pédestre est le leitmotiv de toutes nos activités, marche alpine, le ski, la randonnée de la jeunesse, ainsi que la randonnée en vélo de montagne. La conception, l'entretien et la signalisation par nos experts bénévoles constituent l'élément le plus Identificateur de la FIE. La Randonnées pédestre, en plus d'être un sport sain d'occupation du temps libre, permet d'agréables rencontres et de socialisation.

"Le voyage" lente, entendue comme une pratique ancestrale, est une belle et intense expérience, "une route qui est gagnée et qui vous avancez en marchant. Une route parfois plat, parfois en montée, invite parfois est silencieuse, parfois attire et fatigué parfois, mais elle est encore une destination de rêve, un sommet, une réunion, une plénitude et de redécouvrir le plaisir de l'aventure." La FIE permet à chaque membre à être automatiquement assuré avec l'inscription. Nos membres peuvent alors, en plus d'appuyer les initiatives des excursions, participer aux activités des associations affiliées dans chaque partie d'Italie dans la couverture d'assurance totale. Ils peuvent également profiter de conventions et utiliser les structures de FIE comme d'abris et sièges.

Escursionismo giovanile

il nostro futuro



Vengono organizzati tutti gli anni corsi di escursionismo destinati a ragazzi nell'età scolare. Comprendono attività didattiche ed escursionistiche dedicate all'educazione ambientale, all'attrezzatura e all'abbigliamento necessari nelle escursioni, alla meteorologia, a brevi cenni di primo soccorso e a quant'altro può servire per un'escursione senza imprevisti. I giovani si divertono a contatto con la natura insieme agli Accompagnatori Escursionistici FIE.

Dal 1984 la FIE si distingue per la figura competente e qualificata dell'Accompagnatore Escursionistico Regionale e Nazionale (AER e AEN FIE), proiettato verso il volontariato e nell'ambito della stessa FIE. L'Accompagnatore Escursionistico può condurre gruppi di persone, soci FIE, lungo sentieri e carrarecche del territorio regionale e nazionale. Nel 2013 il corso di formazione per Accompagnatori FIE è stato certificato dalla ERA-EWV-FERP, valido e meritevole con l'award di "Walk Leader", unitamente a quello di alcune importanti Federazioni Europee provenienti da Francia e Germania. Un riconoscimento per la dedizione e l'impegno di tutti gli Accompagnatori che possono fregiarsi del distintivo con il logo europeo.

Accompagnatore Escursionistico Regionale e Nazionale FIE

la nostra guida



Walking youth

Our Future

Walking Courses for school-age students are organized every year. They include meetings dedicated to environmental topics, to the equipment and clothing needed in excursions, meteorology, a short overview of first aid and everything else may serve for a perfect excursion. Young people enjoy themselves in contact with the nature, together with the FIE Walking Guides.

Das jugendliche Wandern

Unsere Zukunft

Es werden jedes Jahr Wanderkurse für die Jugendlichen im Bereich der Schule veranstaltet. Diese umfassen didaktische Tätigkeiten und Wandern, die der Erziehung gegenüber der Umwelt dienen, es wird auch eine Aufmerksamkeit auf die Geräte, Kleidung und Ausrüstung während des Wanderns und die Meteorologie gerichtet, sowie kurze Anweisungen auf dem Bereich der ersten Hilfe und allem was für ein gutes Gelingen des Wanderns dienen kann. Die Jugendlichen freuen sich über den Kontakt mit der Natur zusammen mit den Wanderführern der FIE.

Randonnée jeunes

Notre Avenir

Les cours de randonnée sont organisés toutes les années et il sont destinés aux enfants d'âge scolaire. Ils comprennent des activités d'apprentissage et des excursions dédiées à l'éducation environnementale, l'équipement et les vêtements nécessaires à des excursions, de la météorologie, pour informer les premiers soins et tout ce qui peut servir pour une randonnée sans surprises. Les jeunes ont du plaisir en contact avec la nature et avec les guides FIE.

FIE Regional and National Walking Guide

Our Guide

National Walking Guide (AER, Accompagnatore Escursionistico Regionale and AEN, Accompagnatore Escursionistico Nazionale FIE), projected toward volunteering and within the same FIE. The walking guides can lead groups of people, members FIE, along national and regional Paths.

In 2013 the training course for FIE Walking Guides has been certified by the ERA-EWV-FERP, valid and worthy with the award of "Walk Leader", together with the course of some of the biggest European Organisations, from France and Germany. A recognition for the dedication and commitment of all the Guides that can bear the distinctive with the European logo.

Regionaler und nationaler Wanderführer FIE

Unsere Führung

Seit 1984 zeichnet sich FIE durch die kompetente und qualifizierte Gestalt des regionalen und nationalen Wanderführers aus, (AER und AENFI), der freiwillig und im Bereich der FIE handelt. Der Wanderführer kann Gruppen von Personen die Mitglieder der FIE sind auf den Pfaden und Wegen des regionalen und nationalen Territoriums führen. Im Jahr 2013 wurde die Ausbildung der Wanderführer FIE durch die ERA-EWV-FERP bestätigt, gleichwertig mit dem award des „Walk Leader“, verbunden mit einigen wichtigen Europäischen Vereinen von Frankreich und Deutschland. Eine Anerkennung der Hingabe und Anstrengung aller Wanderführer, die sich mit dem europäischen Logo auszeichnen können.

Guide FIE Régional et National de Randonnée

nos Guides

Depuis 1984, la FIE a introduit la figure importante du Guide Régional et National de Randonnée. Il peut jouer son rôle sans but lucratif et peut conduire les membres FIE le long les chemins et les sentiers du territoire Régional et National. En 2013, le cours de formation pour les guides FIE, il a été certifié par l'ERA-EWV-FERP, valable et digne avec l'attribution de "Walk Leader", ainsi que le cours des autres grandes Federations Européennes, de la France et l'Allemagne. Une reconnaissance pour le dévouement et l'engagement de tous les compagnons qui peuvent porter le badge avec le logo européen.





Marcia alpina di regolarità in montagna

Da più di 50 anni la FIE organizza e promuove le gare di marcia alpina di regolarità in montagna, a livello regionale e nazionale.

La marcia alpina di regolarità in montagna, la cui pratica è indispensabile per capirne il fascino e le difficoltà, si svolge prevalentemente in località montane o pedemontane e i percorsi di gara si snodano principalmente sui sentieri. Le gare di marcia alpina di regolarità sia a livello organizzativo che di partecipazione seguono sempre un regolamento ben preciso.





Alpine Regularity March in the mountains

For more than 50 years, the FIE has been organizing and promoting alpine regularity march in the mountains races, at regional and national level.

The alpine regularity march in the mountains, whose practice is essential to understand its charm and difficulties, takes place mainly in mountain resorts or foothills. The paths of the race unfold primarily on the trails. The alpine march races always have the same fixed rules that are applied to the organization of the event and to the participants.

Alpine Leistungsmärsche in den Bergen

Seit mehr als 50 Jahren organisiert und fördert die FIE Wettkämpfe von alpinen Leistungsmärschen auf regionalem und nationalem Niveau.

Die alpinen Leistungsmärsche im Gebirge, deren Ausübung notwendig ist um die Schwierigkeiten und den Reiz begreifen zu können, werden hauptsächlich in Ortschaften in den Bergen oder im Vorgebirge durchgeführt und die Märsche finden hauptsächlich auf den Pfaden statt. Diese Wettkämpfe befolgen sei es auf dem Gebiet der Organisation wie auch der Teilnahme ganz bestimmte Regeln.

Marche Alpine de Régularité dans les montagnes

Depuis plus de 50 ans, la FIE organise et promeut les Championnat de Marche alpine de régularité dans les montagnes, aux niveaux régionaux et nationaux.

La marche de régularité dans les montagnes, où la pratique est essentiel pour comprendre le charme et les difficultés, a lieu principalement dans les stations de la montagne et de piémont où les chemins de course serpentent principalement sur les sentiers. La compétition, son organisation et les participants toujours respectent un réglage précis.



Sci alpino competizione e divertimento

La FIE promuove uno sci per tutti dando soprattutto la possibilità ai giovanissimi di gareggiare assieme agli adulti, essendo questo un aspetto non ancora esistente in altre Federazioni.

Le Associazioni affiliate organizzano, con la collaborazione tecnica della commissione sportiva regionale sci della FIE, gare di fondo, slalom speciale, slalom gigante, super gigante, slalom parallelo di carattere nazionale, regionale o di qualificazione.

Lo sci praticato sotto l'egida della FIE, pur essendo giunto ad un livello tecnico organizzativo ottimale, mantiene l'agonismo entro livelli di amichevole sfida e non raggiunge toni esasperati, consentendo di gareggiare senza oneri e stressanti impegni.



Alpine Skiing

Competition and Fun

The FIE promotes a ski for everyone giving above all the possibilities to the young to compete with adults, since this feature hasn't existed in other federations, yet. The affiliated associations organize, with the technical collaboration of commission regional sports FIE ski, races of bottom, slalom, giant slalom, super giant, parallel slalom of national and regional qualification character.

Skiing practiced under the auspices of the FIE, though at a technical level optimal organizational, keeps the participants within the levels of friendly challenge and does not reach exasperated accents, allowing everyone to compete without charges and stressful commitments.

Alpiner Schi

Wettkämpfe und Unterhaltung

FIE fördert einen Schi für alle indem sie vor allem den Jüngsten die Gelegenheit verschafft mit den Erwachsenen im Wettkampf zu stehen, dieser Gesichtspunkt existiert noch nicht in anderen Vereinen.

Die Mitgliedsvereine organisieren mit der technischen Mitarbeit der regionalen Sport-Kommission für Schi der FIE Wettkämpfe im Langlauf, Spezialschlalom, Riesenschlalom, Superriesenschlalom, Parallelschlalom auf nationaler oder regionaler Ebene oder als Qualifikation. Der Schi der unter der Schirmherrschaft der FIE praktiziert wird, wenn er auch auf einem Niveau der technischen Organisation einen optimalen Grad erreicht hat, hält den Wettkampf innerhalb der Grenzen der freundschaftlichen Herausforderung und erreicht so keine übertriebenen Töne wodurch man ohne Stress sich im Wettkampf messen kann.

Ski Alpin

la compétition et le plaisir

La FIE favorise un ski pour tout le monde, surtout donnant l'occasion aux jeunes de rivaliser avec les adultes, puisque ce n'est pas un aspect qui existe encore dans d'autres fédérations.

Les associations affiliées organisent, avec la collaboration technique de la Commission des Sports de la FIE régional ski, competitions de cross-country, le slalom, le slalom géant, slalom super géant parallèle national, régional ou de qualification. Ski pratiqué sous les auspices de la FIE, même si elle a atteint un niveau technique meilleure de l'organisation, maintient l'esprit de compétition dans les niveaux de défi amical et il n'a pas de tons exaspérés, vous permettant de rivaliser sans charges et engagements stressantes.





I Sentieri Europei e le Vie Sacre

camminare per l'Europa e la Via Francigena



La FEE - Federazione Europea Escursionismo (www.era-ewv-ferp.com), fondata nel 1969 e a cui la FIE aderisce, ha ideato una rete di 12 sentieri internazionali (E-Paths) con l'obiettivo di promuovere l'escursionismo oltre le frontiere nazionali, camminando da popolo a popolo.

L'Italia è attraversata dal tracciato di ben 5 di essi (E1 che si muove in direzione Nord-Sud; E5, E7, E10 che interessano l'arco alpino; E12 Sentiero del Mediterraneo che si sviluppa lungo le coste) e la FIE ne cura la realizzazione e la manutenzione attraverso l'opera e il notevole impegno dei singoli volontari, delle Associazioni e dei Comitati Regionali competenti per territorio. I sentieri E1 e

E5 sono quasi interamente percorribili.

Tra gli obiettivi della FIE c'è, inoltre, la conoscenza e la manutenzione dei cammini storici, quali la via Francigena che partiva da Canterbury fino a Roma e ai porti della Puglia, dove prende il nome di via Francesca quale cammino dei pellegrini a sud verso Gerusalemme.

La Via Francigena è parte di un fascio di vie, dette anche vie Romee, che conducevano dall'Europa centrale, in particolare dalla Francia, a Roma.

Da circa un ventennio la FIE ha iniziato un'opera di recupero e valorizzazione di questo particolare "sentiero", in diverse regioni come, ad esempio, in Toscana.

The European Trails and Sacred Tracks Walking through Europe and the "Via Francigena"

The ERA - European Ramblers Association (www-era-ewv-ferp.com) founded in 1969 and to which the FIE adheres, has created a network of 12 international paths (E-Paths) with the aim to promote the walking beyond the national borders, walking from people to people.

Italy is crossed by the route of 5 of them (E1 moving from North to South; E5, E7, E10 affecting the Alps; and E12 along the Mediterranean coast) and the FIE takes care of the realisation and maintenance through the work and the considerable efforts made by individual volunteers, associations and the Regional Committees responsible for the territories. The paths, E1 and E5, are almost entirely practicable. One of the main tasks of the Federation is also the knowledge and the maintenance of historical paths, such as the famous "Via Francigena" which runs from Canterbury to Rome and to the Puglia harbors, where it takes the name "Via Francesca", the journey of pilgrims that have been walking to the South toward Jerusalem.

The "Via Francigena" is part of a network of tracks, also called "Via Romee" that lead from the centre of Europe, in particular from France, to Rome. For about twenty years the FIE has been working at the recovery and enhancement of this particular path in many Italian regions, for example in Tuscany.

Die Europäischen Wege und die Heiligen Wege Wandern durch Europa und auf der Via Francigena

Die FEE (Europäischer Wanderverein) (www-era-ewv-ferp.com) 1969 gegründet und dem die FIE angehört hat ein Netz von 12 internationalen Wanderwegen (E paths) geschaffen mit dem Ziel das Wandern über die nationalen Grenzen auszuweiten indem man von einem Volk zum anderen wandert.

Italien wird von 5 dieser Wege durchquert (E 1 der sich in Nord-Südrichtung bewegt; E5, E7, E10, die den Bogen der Alpen betreffen; E 12, Weg des Mittelmeeres der längs der Küste führt) und die F.I.E. kümmert sich um seine Herstellung und Erhaltung durch die umfangreiche Arbeit der einzelnen Freiwilligen, der Vereine und der Regionalen Komitee die für das Gebiet zuständig sind. Die Wege E1 und E5 sind fast vollständig begehbar.

Unter den Zielen des Vereins stehen außerdem die Kenntnis und die Instandhaltung der historischen Wege wie die Via Francigena, die einst von Canterbury bis nach Rom führte und weiter bis zu den Häfen von Apulien wo sie den Namen Via Francesca als Weg der Pilger in Richtung Jerusalems annimmt.

Die Via Francigena ist ein Anteil von einem Bündel von Straßen die auch Vie Romee genannt werden, die von Mitteleuropa insbesondere von Frankreich nach Rom führten. Die F.I.E. hat eine Arbeit der Wiederherstellung und Auswertung dieses besonderen Weges seit etwa 20 Jahren in verschiedenen Regionen, wie zum Beispiel in der Toskana begonnen.

Chemins Européens et Sacré Routes marcher par l'Europe et la "Via Francigena"

La FERP - Fédération Européenne de la Randonnée Pédestre (www-era-ewv-ferp.com) a été fondée en 1969 et à qui la FIE adhère, a créé un réseau de 12 sentiers internationaux (E-Itinéraires) avec l'objectif de la promotion de la randonnée au-delà des frontières nationales, la marche de peuple à peuple.

L'Italie est traversée par la route de bien 5 d'entre eux (E1 qui se déplace dans la direction Nord-Sud; E5, E7, E10 touchants l'Arc Alpin; E12 de la Méditerranée qui se développe le long des côtes) et la FIE s'occupe de la construction et l'entretien par les travaux et les efforts considérables déployés par les bénévoles, des associations et des comités régionaux opérants dans le territoire. Les sentiers E1 et E5 sont presque entièrement praticables.

Parmi les objectifs de la Fédération il y a aussi la connaissance et l'entretien des chemins historiques, tels que la "Via Francigena" qui commence de Canterbury à Rome et dans les ports des Pouilles, où elle est appelée "Via Francesca", le chemin des pèlerins à Sud vers Jérusalem.

La "Via Francigena" est une partie d'un faisceau de routes, aussi appelés "Vie Romee", qui ont conduit de l'Europe centrale, en particulier de la France, à Rome. Pour une vingtaine d'années la FIE a commencé un travail de restauration et de mise en valeur de ce "chemin" particulier, dans différentes régions, par exemple, la Toscana.





Protezione natura

la nostra filosofia

La FIE, in qualità di associazione di protezione ambientale, ha cura e rispetto della biodiversità e degli habitat naturali, conferendo loro importanza e valorizzazione, grazie alle attività di esplorazione, scoperta, manutenzione e salvaguardia che la contraddistinguono.



Nature protection our philosophy

The FIE, as an association of environmental protection, has care and respect of biodiversity and natural habitats, giving them importance and enhancement, thanks to the activities of exploration, discovery, maintenance and preservation that mark the Federation.

Der Naturschutz Unsere Philosophie

Die FIE, als Verein für Umweltschutz hat Respekt und Fürsorge für die Bioverschiedenheit und das natürliche Habitat, indem sie diesen Wertschätzung und Wichtigkeit verleiht, dank der Aktivität der Erforschung, Erhaltung und Fürsorge, die sie auszeichnet.

Protection de la nature notre philosophie

La FIE, comme une association de protection de l'environnement, a soin et respect de la biodiversité et des habitats naturels, leur donnant de l'importance et de l'amélioration, grâce aux activités d'exploration, de découverte, d'entretien et de conservation qui la distinguent.



Grafica e impaginazione

Maria Grazia Comini

Testi

Domenico Pandolfo • Giulia Garofalo

Traduzioni

Giulia Garofalo • Elvira Bozzano

Fotografie

*Maria Grazia Comini • Maurizio Boni • Antonio Musitelli • Severino Rungger
Mimmo Pandolfo • Andrea Boglioni • Carmela Greco*

www.fieitalia.it

www.fiesci.it

www.marciaregolarita.it

www.sentierieuropei.it

www.era-ewv-ferp.com



www.facebook.com/FieItalia



Federazione Italiana Escursionismo

via Imperiale, 14
16143 Genova
tel. 0103515736 - fax 0109750620
info@feitalia.it